

4732

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: KUWABARA, Tatsusaburo,HOME ADDRESS: 322 Jackson St. Vancouver, B.C.REGISTRATION NUMBER 10982 SEX: Male AGE: 58OCCUPATION: Fisherman.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: B.C. Packers Ltd. Vancouver, B.C.MARRIED? Yes.NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kiyo.ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Same as above.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Tamio (M) Shigeru (M)ADDRESS OF CHILDREN: Same as above.AGE OF CHILDREN: 20. 18.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 322 Jackson St. Apartment House,

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: T. Tokuda. same as above.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

Monthly rental \$12.00 paid up to date

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None.

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

None.

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None.

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1-Box Carpenters tools, 3-Beds complete, 1-Kitchen stove,

1-Trunk personal effects, 1-Box Fishing lines, 1-Row boat(13 feet long)

All stored in B.C.Packers Warehouse at Steveston, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

_____7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
3- \$5.00 War Savings Certificates. Owners possession.

8. BANK ACCOUNTS: _____

9. LIFE INSURANCE: _____

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:1. PERSONAL DEBTS: _____

_____2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 20th. day of April. 1942.(Signature) Kiwabara, TatsurakuroJ. V. Bardwell

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

PD. 12/2/43
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

Sept. 23/43

Our File No.

4732

Full Name

KUWABARA

Tatsusaburo

(Surname in Block Letters)

Registration No.

10982

Male - Female
(check)

Age

Mar. 22/44

Former Address

Claster Cannery, Claster, B.C.

Date Envoisted

May 16/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Greenwood, B.C.

Married - Single
(check)

Name of Wife

Kyo - 10403

Name of Husband

Name of Mother

deceased

Name of Father

deceased

Names of Children under 16

Requested by

CCF

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

fishermen

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 2, 1944

Name: Tatsusaburo KUWABARA

Reg. No. 10982 File: 4732

Boat File No.: JFVDC 53

Name of Vessel: "Hokui II" No description on file (27'x6'8" - 8 HP Vivian)

Lic. or Reg. No.: PRINCE RUPERT 175

Naval No.: PR.091-D

Owner's Valuation: None

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: March 3, 1942.

Purchaser: British Columbia Packers Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy on file

Selling Price: \$550.00

Paid to JFVDC of ~~custodian~~: ~~\$550.00~~

Supervision Costs: \$5.50

Balance due Owner: \$544.50

Paid to: T. Kuwabara, ^{1/5/42} March 10, 1942

Location of Boat at Sale: Unknown - File states: released at Prince Rupert, but boat not shown on navy list.

Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information:

*Reviewed Oct 24/45
J. Macdonald*

J. Macdonald

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: February 2, 1944

Name: Tatsusaburo KUWABARA

Reg. No. 10982

File: 4732

Boat File No.: Custodian Boats 4732

Name of Vessel: "Hokui I" 34' x 7'10"x3'3", Engine Frisco Standard 8 HP

Lic. or Reg. No.:

PRINCE RUPERT 174

Naval No.:

PR.090-D

Owner's Valuation:

\$400.00 *see 20/6/43*

JFVDC Valuation:

No sales value Survey #547 NW See report below

Custodian Valuation:

\$200.00 (Revised Appraisals Feb. 17, 43)

Date of Sale:

February 19, 1943 ✓

Purchaser:

William B. Woods

Signature on Sales Papers:

Custodian sale

Selling Price:

\$200.00

Paid to ~~custodian~~ Custodian:

\$200.00

Supervision Costs:

\$45.16

Balance due Owner:

\$154.84 *see 7. 4. 43*

Paid to: Credited to account of Tatsusaburo KUWABARA, File 4732

Location of Boat at Sale: Coal Harbour (ex New Westminster)

Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information:

This boat was reported by Japanese to Committee as "T.K." PR.173, PR.090-D
✓ In letter of June 20, 1943, KUWABARA, stated that he would sell boat for not a cent less than \$1,500.00.

*Reviewed
Act 2/1/45
F. Macdonald*

F. Macdonald

Report of J.F.V.D.C. Appraiser #547

Hokui No.1, PR.090-D, PR.174

Damage - Nil

Hull - Estimate 20 years old, re-ribbed twice in places

Engine - Standard 8 HP - Obsolete

Value 1942 ? - No sales value

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 4732

October 25, 1946.

Re: Tatsusaburo KUWABARA, Reg. No. 10982

This man, who was evacuated on May 16, 1942, signed a declaration to the Custodian on April 20, 1942.

He declared no real property and his file reveals none.

Some of the chattels declared by this man and other goods identified as his property was shipped to him on October 17, 1942. Chattels, consisting of household effects, personal effects and fishing equipment, were sold, and the net proceeds of these sales were credited to the account of this man, in the amount of \$92.05. A row-boat and a kitchen stove declared by this man were not found by Custodian agents apparently as there is no mention on this file of these items having been inventoried.

Two vessels, licensed in the name of this man were sold. The "Hokui II", Prince Rupert 175 was sold by Tatsusaburo KUWABARA through the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee, and the net proceeds, \$544.50, were paid to him on March 10, 1942. The "Hokui I" Prince Rupert 174 was sold by the Custodian for the net sum of \$154.84, which was credited to his account.

KUWABARA declared three \$5.00 War Savings Certificates in his own possession. These were not brought under the control of the Custodian.

This file reveals no other property of any kind, except the firearms which did not come under the Custodian's control. *See Feb 27, 1946*

This summary is certified to be in accordance with information on file.

J. Madison

October 25, 1946.

/TM

CHattel SCHEDULE

File No. 4732

October 25, 1946.

Re: Tatsusaburo KUWABARA #10982

<u>Declared</u> <u>20/4/42</u>	<u>Inventoried</u> <u>29/7/42</u>	<u>Disposition</u>
1 Bx. Carpenter Tools		Shipped Oct.17/42
3 Beds	3 Beds	3 beds & springs sold at auction
Kitchen Stove		Not found
Trunk		Shipped Oct.17/42
1 Bx. Fishing Lines		Possibly one of the boxes on inventory
13-ft. Row-boat		Not found
	7 Mattresses	
	3 Cases	Saleable contents sold at auction
	1 Basket	Basket & contents discarded
	1 Valise	Shipped Oct.17/42
	1 Set of Drawers ...	Shipped Oct.17/42
	1 Washstand	Sold at auction
	1 Carton	Saleable contents sold
	1 Bdle Blinds	Sold at auction
	2 Cases	Shipped Oct.17/42
	1 Box	Saleable contents sold at auction
	1 Tub	Sold at auction
	1 Water Bag	
	1 Box	Saleable contents sold at auction
	3 Anchors	4 Anchors sold
	1 Piece Chain	Boon chain sold
	2 Dressers	2 Chests of drawers sold auction
	2 Tables	2 tables sold at auction
	2 String Seats.....	
	1 Cross-cut Saw.....	Sold at auction

Extras sold:

1 Camp Stove - \$2.50
 1 Walnut Dresser- \$11.50
 1 Bench - .25

This summary is certified to be
 in accordance with information
 on file.

W. M. H. H. H.
 October 25, 1946.

/FM

CHattel SUMMARY

File No. 4732

October 25, 1946

Re: Tatsusaburo KUWARARA #10982

This man in his declaration to the Custodian on April 20, 1942, reported a quantity of chattels left at B. C. Packers Ltd. warehouse, Steveston.

On July 29, 1942, goods as shown on Inventory #22 (see also Chattel Schedule) were removed from Canadian Pacific House #1 to Warehouse #4, Steveston. These goods were identified as being the property of this man at the time of removal, although many of the items had not been declared by him.

On October 17, 1942, at his request, there were shipped to him, the tool-box and trunk (declared) and a valise, home-made bureau, and 2 wooden boxes (not declared). On November 2, 1942, we were informed that a quantity of tools were missing from the tool-box when received. This box had been locked, when found by Custodian representatives, and it was not opened. Therefore this office had no knowledge of the contents and had no way of knowing whether the tools were lost previous to the box coming into Custodian warehouse or while en route from Steveston to the owner.

All saleable goods, identified as the property of this man, were sold either by auction or appraisal. The net proceeds from the sale of such chattels were \$83.05 for his household and personal effects, and the sum of \$37.00 for fishing and boat equipment.

In December, 1945, all boxes and other containers remaining in the warehouse at Steveston were opened. All saleable contents were sold at auction. Clothing, found to be unsaleable, was turned over to U.N.R.R.A. A quantity of the contents were found to be of no value of any kind and were discarded. Nothing of a sentimental or religious value was found in the boxes belonging to this man.

This summary is certified to be
in accordance with information
on file.

G. MacKinnon
October 25, 1946.

MEMORANDUM

File No. 4732

October 25, 1946.

Re: Tatsusaburo KUNABARA #10982

In November, 1945, the boxes and other containers remaining in the Steveston warehouses were opened and the saleable contents were sold at auction. Clothing which was unsaleable was given to U.N.R.R.A. Other contents of no value of any kind was discarded. Containers, identified as the property of this man, were dealt with as follows:

Lot No. 74 - T.KUNABARA, C.P.#19

1 Torn open basket (kari):	Japanese printed novels	- discarded
1 Open wooden box:	1 Silver rouge compact	- Offered for sale
	Japanese paper novels and pamphlets	- discarded
1 Unopened suitcase:	1 Pr. Lady's shoes	} - U.N.R.R.A.
	2 Prs. Man's overalls	
	1 Lady's coat	
	1 Scarf	
	1 Canvas Sheet	} - Offered for sale at auction
	1 Deck canvas	
	1 Cushion	
	1 Suitcase	
	Rags	} - discarded
	1 Pr. Torn Curtains	
1 Small unopened wooden box:	2 Alarm clocks	- Offered for sale
	Japanese printed paper, bound books, pamphlets	- discarded
1 Unopened wooden box:	1 Clamp	} - Offered for sale at auction
	1 Hammer	
	Nails	
	1 Boat Pump	
	1 Vise	
1 Unopened wooden crate:	2 Lacquer Trays	} Offered for sale at auction
	Misc. kitchenware & utensils	
	1 Picture frame	
	1 Japanese teaset	
	1 Ex. tarnished cutlery & chopsticks	
	Coat-hangers	
	1 Lamp glass	
	3 Saucers & cups	
	1 Gasoline galley stove	
	1 Oil Lamp	
	1 Can Oil	

October 25, 1945.

1 Open paper-wrapped
carton found in the
unopened wooden crate:

Misc. Groceries (broken)

- discarded

1 Unopened Packing case:

1 Man's Shirt
1 Pr. Lady's Slippers
1 Pr. Boy's sneakers
1 Pr. Lady's shoes
1 Pr. Lady's rubbers

- U.S.N.R.A.

1 Umbrella

1 Saw

1 Length of rope

1 Roll Binder Twine

Cross-cut Saw Ends

1 Gasoline Iron

1 Flashlight

1 Axe

1 Iron

1 Electric cord & bulb

1 Pinch Bar

1 Sack of fishing gear

Needles

5 Rubber slicker coats)

* pants, slightly perished

6 Prs. Men's rubber boots (fair condition)

Fishing charts

Navigation charts

1 Pr. Perished rubber pants)

- Offered for sale
at auction

- discarded

(For information on goods sold at auction see Steveston 42 - November 14/45)

Maclean

KUWABARA, Tatsusaburo,
Registration No. 10982,
File No. 4732.

March 15, 1944.

FISHING GEAR STATEMENT

Ex Canadian Pacific Cannery Storage

<u>Custodian No.</u>	<u>Description</u>	<u>Purchase Price</u>
1130	Anchor and chain	\$ 4.00 - 39 41
1245	piece web	15.00
1352	anchor	5.00
1353	anchor	1.50
1354	anchor	1.50
1352	piece web	<u>10.00</u>
TOTAL SALES.....		\$37.00

/ms

MEMORANDUM RE SALE OF CHATTELS

(Apart from Auction Sales)

FILE NO: 4732

NAME: KUWABARA, Tatsusaburo, Reg. No. 10982

DATE ADVERTISED: Appraised April 28/45
(or other information) Sold May 17/45

APPRAISER'S NAME: W.G.B. Thompson

VALUATION: \$12.00

PURCHASE PRICE: \$12.00

COMMITTEE'S APPROVAL:

PURCHASER'S FULL NAME: British Columbia Packers Ltd.

ADDRESS:

OCCUPATION:

BILL OF SALE REQUIRED: YES NO ^x
(state if purchase
price already paid or
arrangements made)

ENCUMBRANCES, IF ANY: Appraisal Fee - .50

LIST OF CHATTELS SOLD: 1 Walnut Dresser

NAME KUWABARA, Takemasa

REGISTRATION NO. 10022

FILE NO. 1973

The following chattels were sold by public

auction at Stevenson, B.C.

ON November 14, 1945.

Box rubber goods
Calson Gas Iron
Box Kitchenware
Calson stove
Box odd lot
Boon chain

\$ 16.00 - 12-22
3.80 - 23
4.00 - 24
1.60 - 31
3.00 - misc
.50 - "

Total

\$ 28.60

Less Expenses:

(Auctioneer's Fee \$ 2.86
(Advertising .98
(Moving 1.11

\$ 4.95

Net Proceeds Credited:

\$ 23.65

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Stevenson 42

Remarks.

NAME KUWABARA, Tatsuzaburo

REGISTRATION NO. 10942

FILE NO. 4732

The following chattels were sold by public

auction at Stevenson, B.C. on September 21, 1945

Cross cut saw
Wash tub, blinds, screen
2 string seats

\$ 1.50 - 143
0.85 - misc -
0.50 c 14

Total
Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$ 0.29
(Advertising: 0.18
(Moving: 0.36

\$	2.04
\$	0.83
\$	2.02

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 36.

Remarks.

NAME KUMABARU, Tatsunaburo

REGISTRATION NO. 10702

FILE NO. 4724

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on July 20, 1945.

—Bench

\$ 0.25 —F

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee) \$ 0.02
(Advertising) 0.02
(Moving) 0.01

Net Proceeds Credited:

\$	0.25
\$	0.07
\$	0.18

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 37.

Remarks.

NAME FINBARADA, T. L. M. M.

REGISTRATION NO. 10382

FILE NO. 173

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on May 18, 1943.

Bed and spring

\$ 5.75

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee) \$ 0.58
(Advertising) 0.29
(Moving) 0.76

Net Proceeds Credited:

\$	5.75
\$	1.63
\$	4.12

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 34.

Remarks.

NAME KUWARA, Intensebure

REGISTRATION NO. 10982

FILE NO. 4732

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on March 14, 1945.

Bed and spring
Bed and spring

\$ 6.25) #70
1.50

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.78
(Advertising: 0.54
(Moving: 0.74)

Net Proceeds Credited:

\$ 7.75

\$ 2.06

\$ 5.69

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 31

Remarks.

NAME KUNABARA, Tatsuzaburo

REGISTRATION NO. 10982

FILE NO. 472

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. Co. on February 16, 1945.

Kitchen table

\$ 1.00

#17

Total

\$ 1.00

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.10
(Advertising: 0.04
(Moving: 0.10

\$ 0.24

Net Proceeds Credited:

\$ 0.76

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Stevenson 29

Remarks.

orig. book
7-3-1944

NAME KUMABARA, Tatsunosuke

REGISTRATION NO. 10282

FILE NO. 4732

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on October 13, 1944.

Chest of drawers
Chest of drawers

\$2.00
2.50

Total

\$ 4.50

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.45
(Advertising: 0.16
(Movings: 0.31

\$ 0.92

Net Proceeds Credited:

\$ 3.58

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Stevenson 22

Remarks.

orig. sent
1-2-1945

NAME KUWABARA, Tatsuseburo

REGISTRATION NO. 10982

FILE NO. 4738

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. on September 13, 1944.

Wash stand

\$ 0.60 ✓

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$ 0.06
(Advertising: 0.02
(Moving: 0.05

\$	0.60
\$	0.13
\$	0.47

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 20.

Remarks.

Orig sent
7-2-1945

NAME KUWABARA, Tatsusaburo

REGISTRATION NO. 10982

FILE NO. 4732

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B.C. on April 14, 1944.

Kitchen Table

\$ 0.75 ✓ P

Total:	(Auctioneer's Fee: 0.07	\$ 0.75
Less Expenses:	(Advertising: 0.03	\$ 0.17
	(Moving: 0.07	
Net Proceeds Credited:		\$ 0.58

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering list No. Steveston 11.

Remarks.

MEMORANDUM

File No. 4732

June 19th, 1945.

TO: The File

FROM: Mr. A. B. Mackenzie

RE: Tatsunoburo KUNABARA

A walnut dresser was appraised by Thompson and Company on April 28th, 1945 and sold to the B. C. Packers Ltd., and the appraisal will be found on File 1467.

REM:LEM

R.B.M.

LIABILITIES SUMMARY

File No. 4732

October 22, 1945

Re: Tatsuzaburo KUWABARA, Reg. 10982

Dr. C. H. Hankinson filed claim against this man for \$38.00. KUWABARA instructed this office to pay \$35.00, and payment of this sum was made to Dr. Hankinson on June 12, 1945. KUWABARA disputed the remaining \$3.00, and the creditor was so advised on June 12, 1945, when he was also advised that the Custodian would take no further action in regard to this claim.

The above is certified to be in accordance with information on file.

J. M. Wilson

DATE: *October 26, 1946*

FM

① Please refer to "Certificate" of British Registry in filling this blank; special attention is required in cases of "Length" "Width" and "Depth"
此ノ書式ヲ記入前ニ充分「登録証」ヲ御覧下サシ 特ニ「長さ」「幅」及「深サ」ニ御注意願ヒマス

Name of Vessel (船名)	MINNIE I	Official Number (登録番號)	PR-174	Naval Control Number (海軍省ノ番號)	PR-090-D
Port of Registry (登録港名)	Prince Rupert, B. C.	Date of Registry (登録期日)	June 14, 1937		
Gross Tonnage (総噸数)	Approx. 5 tons.	Net Tonnage (ネット噸数)			
Length (長さ)	34'	Width (幅)	7' 10"	Depth (深サ)	5' 4"
Make of Engine (Present) (機軸ノ名) (現在ノ)	Frisco Standard	Date When Re-installed (若シ入替ヘタ場合ニ其ノ期日)	Cylinder Head Changed		
Horse Power (馬力)	8 H.P.	Knot (Speed) (速力)	in 1937		
When Hull Built (船体建造期日)		When Hull Rebuilt (若シ改修ノ場合ニ其ノ期日)	1937		
Type of Vessel: (船ノ型)	Seiner <input type="checkbox"/>	Packer <input type="checkbox"/>	Gill-Netter <input type="checkbox"/>	Troller <input type="checkbox"/>	Trawler <input type="checkbox"/> Other <input checked="" type="checkbox"/> Grey Fish
Formerly Used as (従来ノ用途)	Grey Fishing & Halibut Fishing		Value (Replacement) (船價) (建造スル場合)		
Date When Surveyed Last (最近ノサーベイヤレタル期日)			Value (Present) (船價) (現在ノ) \$400.00		
Place of Operation (使用區域)	Skeena Area		Value (Insured) (船價) (保險ヲ附スル場合)		
Charter Rate: 1940 (賃船料金率)	Own use		Chartered To: 1940 (賃船先)		
	1941		1941		
Amount of Mortgage, If Any (貸付額ノ金額)	Nil		Mortgaged To: (貸付額貸入先)		
Registered Owner's Name (登録船主名)	Tatsusaburo Kuwabara		Actual Owner's Name (現貨所有者名) Tatsusaburo Kuwabara		
ADDRESS (住所)			ADDRESS (住所) P.O.Box 87, Steveston, B. C.		

Remarks: **This vessel was purchased by present owner in 1937 (Second Hand).**
(備)

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
OCT 19 1942

GREENWOOD

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

0-165-A

EXHIBIT No. 280-5
DATE 27/5/48
FILLED BY Crown

Address: Greenwood, B. C.

Date: Oct. 9th, 1942.

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, KUWABARA, Tatsuzaburo, Police Registration No. 10982

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at Cabin #1, Winch Cannery Steveston, B. C.

in possession of B. C. Packers Company Limited.

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

- 1 Tool Box - 1 set auger bits; 3 Japanese plane; 2 nail hammers; 1 brace;
3 large ship auger; 3 saws; 1 hand saw; 1 2# Hammer; 1 saw filing brace;
2 clamps; 1 drill hand & drills; 2 hacksaw; wrenches etc.
- 1 Trunk - Containing clothing.
- 1 Home made Bureau - containing winter clothing.
- 2 Wooden boxes - Clothing & kitchen utensils;
- 1 old suitcase
- (1 Tin Soy Bean Sauce.) not fit to ship

Balance duly shipped 17-10
R

Original Address: Winch Cannery, Steveston, B. C.

Date Evacuated to Vancouver: April 20th, 1942.

Date Evacuated to Present Address: April 24th, 1942.

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old

Number in Family - under 5

Total Number in Family - 2

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]
Assistant Supervisor

T Kuwabara
Claimant Signs Here

Your file No. 4732

Greenwood, B. C.,
June 20, 1943.

Mr. F. Matheson
Specified Articles Department
Office of the Custodian
506 Royal Bank Building
Vancouver, British Columbia

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 24 1943
File No.	
Ans.	
Referred	<i>Matheson</i>
<i>Let to day</i>	

Dear Sir:

I beg to inform you that I am an owner of a fishing vessel just as requested in your letter of June 10, 1943.

The following is the full information which you are in need. I hope you will find them satisfactory:

Gas Screw Vessel "HOKUI I"

Customs at PRINCE RUPERT, B. C. (Port of Registry)

Length - 34 feet

Breadth 7 feet 10 inches

Depth 3 feet 3 inches

Approximate Tonnage 5 T.

8 H. P. "FRISCO STANDARD" Gas Engine 5 T.

License Number 174

Naval Control Registration Number PR 090 D

Tatsusaburo KUWABARA. Reg. #10982

Claxton Cannery, B. C.

Fisherman

Number of Shares Held by Each - 64

If you have a purchaser for this vessel at any time, please let me inform you that I shall let this boat go for Fifteen Hundred Dollars and not a cent less.

Yours very truly,

Tatsusaburo Kuwabara

Tatsusaburo KUWABARA.

DEPARTMENT OF
LABOUR



CANADA

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Greenwood, B.C.,
May 14, 1945.

I, Tatsusaburo KUNABARA #10982 do hereby give permission to the Secretary of State, Office of the Custodian to pay to one Dr. C. H. Hankinson of Prince Rupert, B.C., the sum of \$35.00 for medical treatments while my family was residing at the Claxton Cannery, B.C.

I fully acknowledge that this is a true and just claim.

SIGNED:

W. H. Macdonnell
Witness of Kunabara

Tatsusaburo Kunabara

Extract from Japanese Fishing Vessels Disposal Committee records -
appraiser's notebook - Survey 547- New Westminster.

Hokui No. 1 PR 090D
P R 174

Cond -

Damage Nil

Boat

Engine - Standard 8

Value 1942 - ?

Estimate - 20 years old

Reribbed twice in places

No sales value

Engine - Obsolete.

COPY

MEMORANDUM

FOR FILE 4732

To: Mr. Reed

June 14th, 1945.

From: Mr. H. B. Hamada

All items received from B. G. Pastore

The one up for \$100.50 received from the B. G. Pastore Ltd. on the 5th of June, 1945, is accounted for as follows:

FILE NO.	NAME	GOODS	AMOUNT
661	L. NISHIMOTO	6 Chairs 1 Bed	9 3.00 2.00
741	M. FUGINO	1 Cook stove	5.00
106,1033	Fachio NISHI	3 Chairs	2.50
1109	L. TAGUCHI	1 Chair 1 Bed 1 Table	.50 2.00 .75
1401	M. TAKINO	1 Box heater	5.00
4493	M. HIRAGUCHI	3 Chairs	1.50
4525	T. NISHIDA	1 Table	1.00
4532	M. KADOMADA	1 Box heater 1 Cook stove 2 Chairs	6.00 10.00 1.00
4539	Mrs. L. HIRAI	1 Kitchen table 6 Kitchen chairs	.75 3.00
4732	T. NISHIMOTO	1 Cook stove	2.50 - 31
5233	Mrs. Sayoko DOYAMA	4 Chairs	2.00
5250	Mrs. M. HIRAI	2 Beds	4.00
5407	L. KAWAMURA	1 Bed 5 Chairs	2.00 4.00
6551	Fachio DOYAMA	15 Chairs	7.50
6646	L. KAWAMURA	10 Chairs 1 Cook stove	5.00 15.00
5607	Kino HIRAYAMA	5 Chairs	2.50
9999	L. HIRAI	2 Box heaters	12.00
			<u>\$100.50</u>

H.B.H.

EXHIBIT No. 280-2
DATE 27/5/48
FILLED BY Croson

JOHN GOULD
Marine Surveyor and Appraiser
VANCOUVER, B. C.

CABLES:
"GOULD" VANCOUVER, B. C.
TELEPHONE:
PACIFIC 9046

No. 18A.

"Hokui No. 1".

Survey Report

To whom it may concern:

Name	"Hokui No. 1".	Type	Troller.
Official No.	P R 090 D.		
Owner	Tatsusaburo Kuwabara.		
Dimensions	L. 34 ft. B. 7.10 ft. D. 3.4 ft.		
Engine	Gasoline. Standard.		
Horsepower	8 B.H.P.		
Fuel	Gasoline.		
Tank Capacity	100 Gallons.		
Pumps	One on deck.		
Lighting	Electric.	Drive	Off main engine.
Anchors	None.		
Chains	None.	Rope	None.
Compass	None.		
Stoves	None.		
Fire Extinguishers	None.		
Valuation	Three Hundred (\$300.00) dollars.		
Estimated Market Value	Three Hundred fifty (\$350.00) dollars.		

August 1942.
Vancouver, B. C.

John Gould
Marine Surveyor.

JOHN GOULD

Marine Surveyor and Appraiser,
Ship Broker

423 Hamilton Street
Vancouver, B.C.

Revised
List of Japanese Fishing Vessels
for Sale Feb 17th, 1943.

Name	Naval No.	Sale Price
Toad	V006T	\$ 250.00
K.M.360	VE032A	175.00
T. K.	Vic 1221	300.00
Miss Seymour	V087P	250.00
New Celtic	V040C	400.00
Hokui No. 1	PR090D	200.00
H. K. or K. K.	V086E	200.00
Perhaps	H.S.358	200.00
Y. M.	NW096D	225.00
NW.2548	NW090H	250.00
E. H.	V007D	345.00
M. H. 694 or 12		375.00
B. Y. 43		300.00

Blue Fox. Naval Inquiry

"John Gould"

This is to certify that the foregoing words are a true copy of the original
whereof they purport to be a copy.

J. M. Harrison

Case No. 280 - KUWABARA, Tatsusaburo, Reg. No. 10982, File 4732

Claim: "HOKUI I" purchased used in 1937 -at \$650.00

Gross Claim: \$400.00

Sale: Date: February 19, 1943
 Location: Coal Harbour
 Purchaser: Wm.B. Woods
 Sale Price: \$200.00
 Expenses: 45.16 (Repairs of \$18.00 & proportionate share of expenses
 154.84

Valuations:

Gould: (August/42) \$300.00 (Est.Mkt.Value: \$350.00) Gould (Feb.17/43) \$200.00

Phillipson: "hull estimated 20 years old - reribbed twice in places. Engine-obsolete.
Value 1942?" *See ltr. Nov 1945 - Boat built 1920 by Claimant.*

Owner: JFVDC "catalogue sheet"-Hokui I, P.R.090-D \$400.00
~~XX~~
Original Claim 650.00
Letter June 20/43\$1,500.00

Equipment: Boat file contains list of essential boat equipment missing from boat
August 1, 1942. List attached to original claim indicates that all or
most of this equipment was left at Winch Cannery, (but was not reported
to Custodian nor found by Custodian) except for a few items).

Expenses: This was one of the last of the impounded vessels to be sold.
Custodian expenses in respect to boat would be greater than
amount charged to owner.

Mr. Kuwabara sold his other boat, "Hokui II", through the J.F.V.D.C.
on March 3, 1942. The two boats were approximately the same size,
but the "catalogue sheet" shows that the "Hokui II" was built in
1931 and was valued by the owner at \$800.00. The sale price was
\$550.00.

/m

TELEPHONE:

PACIFIC 8438
PACIFIC 8437

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 25 1942

Green
Japanese Canadian Citizens' Council

215 E. CORDOVA STREET
VANCOUVER, B. C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 25 1942

September 24, 1942.

4732
Mr. H. F. Green,
Custodian's Office,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Green:

We are in receipt of an enquiry from a Mr. Kawahara, Tatsusaburo, Jap. Reg. No. 10982, who claims that he has left his tools and furnitures at the Winch Cannery Warehouse, Cabin No. 1, Steveston, B. C., to have the following articles shipped to Greenwood.

- Shipped 17.12.42*
1. One trunk (Tools inside)
 2. One bureau (Clothing for winter)
 3. Two wooden boxes (Clothing for winter)
 4. One big tool box.

All the above mentioned articles were reported to the Custodian at Hastings Park on 20th of April, 1942.

He is the Commission Carpenter and has been working in both Kaslo and Greenwood.

Will you please advise as to what procedures must be followed in order to ship the above mentioned articles and also if there would be any cost incurred.

Yours truly,

Japanese Canadian Citizens' Council.

T. Suzuki

T. Suzuki.

TS/FM

green

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

2nd November, 1942.

REFERENCE: our file no. 425

Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. Green

Dear Sir:

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
NOV 3 1942

Re: KUWABARA, Tatsusaburo Reg.No.19082

Our Supervisor at Greenwood writes under date of October 29th, that the above party claims he was short from his tool box which was shipped from Steveston, under Custodian Release Forms dated October 8th, the following: -

- 1 set of 16th augers from 1/16" and over
- 1 brace
- 9 " and 6" clamps
- 1 speed (hand) drill
- 2 lbs. machine hammer (2)
- 1 Ronkyke axe sq. head
- 2 single blade axe
- 1 crow bar
- 2 5-cell everready flashlight
- 1 18" small stillson wrench
- 2 sets 6" 4" monkey wrench
- 2 sets spanner wrenches

k CCR

H-11-42

*also reports
box locked
& assumes contents
intact.*

I am sending you two copies of this letter so you can send one to your agent at Steveston.

Please advise whether you can verify that these articles were in the box when they left Steveston; so we can tell whether should put in a claim with the transportation company for loss.

Very truly yours,
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

C. W. Fisher
C. W. Fisher
Transportation

CWF/ew

ENCLOSURE

4732
Your file 425

November 5th, 1942

The B. C. Security Commission,
The Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Fisher

Dear Sir:-

Re: KUWABARA, Tatsusaburo
Reg. No. 19082

We have referred yours of November
2nd to our Mr. Robinson who reports that as far
as he recollects, the box is locked and he assumes
the contents were intact.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

4732.

March 7th, 1945.

Mr. Tatsusaburo KUWABARA,
Registration No. 10982,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Account.

We are in receipt of a letter from the British Columbia Security Commission asking us to remit you the balance of your account.

For your information we give below an extract of this account, which shows a balance of \$196.47 standing at your credit at the present time.

<u>1942</u>				
November	4	Sale #1354 (anchor)	\$	1.50
"	4	Sale #1353 (anchor)	\$	1.50
<u>1943</u>				
January	16	Sale #1352 (anchor)	\$	5.00
February	4	Sale #1352 (piece web)	\$	10.00
"	12	Sale #1245 (piece web)	\$	15.00
April	7	Net proceeds from sale of Boat	\$	154.84
<u>1944</u>				
March	21	Sale #1130 (anchor and chain)	\$	4.00
June	1	Auction sale, as per statement	\$.58
November	2	Auction sale, as per statement	\$.47
"	29	Auction sale, as per statement	\$	3.58
Today		Balance at your Credit	\$196.47	

As advised you on the 8th ultimo there is a claim of \$38.00 registered against you and we therefore enclose our cheque in your favour for \$158.47, leaving the sum of \$38.00 in your account and if you will either confirm or correct the claim filed on behalf of Dr. C. H. Hankinson we will either liquidate this claim or release the funds held against it.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.
Encl.

Mr. K. McRister
Claims Dept.

File No. 4732

V. CHATONE, CT
MAY 3 1945
4732
Referred Nelson

Stansbury Kurokawa
Reg. No 10982
Greenwood, B.C.
April 30, 1945

Dear Sir:

Regarding to a claim of \$38.00 ~~made~~ against me by Dr. C. H. Hankinson. I am unsatisfied with it. Because I was away at work I was unable to reply earlier on. But my wife has asked the employer of the B.C. Security Commission to reply to this information.

The amount of \$38.00 is in your bank. I would like you to pay Dr. C. H. Hankinson the amount of \$35.00.

Reason is this charge was made when I broke my back in Lilling. I was cared by Dr. Hankinson. After paying the sum, the balance of \$38.00 was left over. From this \$38.00 the sum of \$3.00 is for just taking off the cement which was binded around my trunk. This taking-off was done by myself. He is charging for what I didn't do. So there is not any right for me to pay this large sum (for us workers especially for us old people who could hardly work) for what wasn't done.

So I prefer my \$3.00 refunded. I would like the sum be sent to me soon for even \$3.00 is very precious to us.

If in doubt please inquire Dr. Hankinson. I will be waiting for your prompt reply. Thank you very much.

Yours truly
F. Kurokawa.

Greenwood, B.C.,
February 27, 1946.

P. S. Ross & Sons,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 1 1946
File No.	4732
Ans.	
Referred	<i>Matthewson</i>

Dear Sirs:

On November 8, 1940 I surrendered to the B.C. Police
the following guns:

Type	Make	Model	Cal. or Ga.	Action	Ser.#
R	Winchester	1894	25-35	L	499300
R	Ranger	-	22	B	---
S	Nicro	German	12	S	2259

The above guns were surrendered at Claxton Cannery, B.C.

It is my desire to have these returned to me and I
would appreciate it very much if you will inform me if this
is possible. If so, kindly advise what steps I am to take.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours truly,

T. Kuwabara
KUWABARA, Tatsusaburo

March 4, 1946.

Commanding Officer,
Royal Canadian Mounted Police,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Tatsusaburo KUNABARA, Reg. No. 10982
Firearms

We have received from this man a request that the following firearms:

Type	Make	Model	Cal. or Ga.	Action	Ser.#
R	Winchester	1894	25-35	L	499300
R	Ranger	-	22	B	-
S	Micro	German	12	S	2259

which he states were surrendered to the B. C. Police at Claxton Cannery on November 8, 1942, be returned to him. This man is a resident of Greenwood, B.C.

It is our understanding that firearms are not being returned to persons of Japanese origin residing anywhere in Canada but that if the owners of any firearms in your custody desire to sell these articles you are willing to release firearms to the purchaser, or if the owner wishes the Custodian to offer these articles for sale you will release these to this office. Please confirm that this is correct.

As the Custodian has not been supplied with an inventory of the firearms surrendered to your department by persons of Japanese origin, we do not know whether the firearms referred to by Mr. KUNABARA are in your custody or not. Would you kindly give us a description of the firearms you may be holding for this man.

Yours truly,

FM/MM

F. Matheson,
Protection Department.



NATIONAL REVENUE, CANADA
CUSTOMS AND EXCISE
REVENU NATIONAL DU CANADA
DOUANES ET ACCISE

V Matheson, Esq
Office of the Custodian.
506 Royal Bank Bldg.
Hastings Street & G-anville.
Vancouver, BC

Port of **Prince Rupert, BC**
Bureau **Nov-2-48**
EVACUATION
Rec'd **NOV 3 1948**
File No.
Ans.
Received *Matheson*

Dear Sir:-

Reference y-ur File. 4732 (280) Nov-2-48 M V Hokui I.

Replying to your File No quoted above.

Reference to our Files, shows that it will appear to have been the First License for the vessel that was issued at this Port on June 14th 1937, in name of Tatsuraburo Kuwabara, Fisherman, of Claxton BC and which is our License No.174.

However the Builders Certificate, attached to our files shows that the boat was built by Kuwabara at Claxton, B.C. in the year 1920 for and account of himself. This vessel is still on our records as owned by Tatsuraburo Kuwabara.

Yours truly.

J. N. McLean
Registrar of Shipping.

IN THE MATTER OF THE WINDUWES ACT
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR, JUDGE ERIC P. DAWSON, SUB-COMMISSIONER)

10

Grand Forks, B.C.

May 27, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

RATSURABURO KIMABARA

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

HAROLD W. McINNIS, Esq.,

appearing for the
Dominion Government

A.E. COBUS, Esq.,

appearing for the
Claimant.

L.A. DODD, Esq.,

Secretary to Grand
Forks Sub-Commission

MRS. I.C. SMITH,

Official Interpreter

G. HAMBLETON, Esq.,

Official Reporter

30

MR. COBUS: The claim, your honour, of Tatsusaburo Kuwabara which is No. 57 on the Secretary's list and which becomes Case No. 230.

TATSUSABURO KUWABARA, the claimant herein, being first duly sworn, testified through the official interpreter as follows:

10 MR. COBUS: I would ask leave, your honour, to amend the claim which is a claim for personalty alone. We have eliminated entirely the typed portion that appears on the claim now and have replaced it by two items claimed for, one a fishing vessel which is valued at \$400.00, and second, personal chattels which are valued in all at \$266.00.

THE COMMISSIONER: You had better amend that on the first sheet, then. The fishing vessel and furniture are all combined here.

20 MR. COBUS: Yes, your honour. We have deleted entirely what appears typed on the claim form, and below it have listed two separate heads, a fishing vessel, \$400.00, and under the general term, "Personal Chattels," \$266.00, making a total of \$666.00, crediting the Custodian --

THE COMMISSIONER: It is \$666.00, you say?

MR. COBUS: Yes, your honour.

THE COMMISSIONER: \$666.00. Credit to the Custodian -- ?

MR. COBUS: For the vessel, \$200.00.

THE COMMISSIONER: You have \$154.00. You say that should be \$200.00?

30 MR. COBUS: \$200.00, and for sales of personal

chattels, \$80.45, a total credit of \$260.45.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. COBUS: Leaving a net claim of \$405.55.

THE COMMISSIONER: \$405.55, is that right?

MR. COBUS: That is correct, your honour.

THE COMMISSIONER: What about your list, Mr. Cobus?

MR. COBUS: I was going to add, your honour, that the itemized list for personal chattels is part of an exhibit to be filed later.

10 THE COMMISSIONER: Well, this is to be amended. This will be amended by your later exhibit, then.

MR. COBUS: Well, at any rate, the general heading, "Personal Chattels", will be itemized on a later exhibit, and reference will be made back to the claim form.

DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

20 Q: Witness, I produce to you a statement concerning the vessel "Hokui #1" for which you are making a claim. Did you instruct Mr. Leckie to prepare this statement for you and is that your signature?

A: Yes.

Q: And are the statements contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

MR. COBUS: I would ask to file the vessel statement, your honour, as the first Exhibit.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

30 MR. COBUS: Would my learned friend produce the appraisal on the vessel which is the subject matter of

this claim.

MR. McINNES: Produce what?

MR. COBUS: The appraisal.

MR. McINNES: Which one?

MR. COBUS: Well, if you have more than one --

MR. McINNES: There were two appraisal, one in 1942 and one in 1943.

MR. COBUS: Then I would ask for both appraisals.

10 MR. McINNES: I can't supply both. I don't know where the other one is. It appears, your honour, that there was a survey report made by John Gould in August, 1942 which I will now produce. The boat apparently could not be sold and it was appraised again in 1943. Now, I do not have that appraisal in my files.

THE COMMISSIONER: You just have the first appraisal?

MR. McINNES: The first appraisal, in August, '42, which is for \$300.00. The one in '43 was for \$200.00, but I do not have it here, but if it is available, I'll undertake to produce it.

MR. COBUS: How much for the second appraisal?

MR. McINNES: 1943, \$200.00.

MR. COBUS: That is your information.

MR. McINNES: That is what the file indicates, and if it is available I undertake to produce it.

THE COMMISSIONER: Your August '42 one was \$300.00 and the subsequent one was \$200.00, which you undertake to file if available.

MR. McINNES: If available, your honour.

30 MR. COBUS: I file the survey report dated August, 1942,

as the next exhibit, on behalf of the Crown.

(SURVEY REPORT MARKED EXHIBIT NO. 2)

MR. COBUS: Your honour, referring to Exhibit No. 1,
the statement of the claimant, the vessel was
known as the "Bokui No. 1". It was equipped
with a Frisco Standard 8 H.P. gasoline engine,
and it was a five ton vessel. It was a register-
ed vessel and of a grey fish type, which, I
understand, is a codfisher. It was purchased
10 in 1937 as a used boat and it cost the claimant
\$650.00. He did the usual scraping and paint-
ing annually and maintenance work. He says the
condition of the boat was good when turned over
to the Navy. He estimates its value to be \$400.00.

As to improvements made on the vessel since
the date of purchase, he says that he completely
re-ribbed and put in a new watertight decking
in 1938 at a cost of \$120.00, and in 1939 he
overhauled the engine and installed new cylinder
20 heads at a cost of \$150.00. The boat was turned
in to the Royal Canadian Navy at New Westminster
in December, 1941.

With respect to the appraisal which has been
filed, the claimant says that he thinks Mr.
Gould's valuation in August, 1942 at \$350.00 is
low.

THE COMMISSIONER: Well, he has a valuation of \$300.00
and an estimated market value of \$350.00.

MR. COBUS: Yes, an estimated market value of \$350.00
30 is low. And the valuation at \$200.00 which the

T. Kuwabara
In Chief

Custodian states he obtained was much too low, and similarly, the sale by the Custodian for \$200.00 was low. The boat was sold in February, 1943. He believes that the vessel would be worth at least \$400.00 when sold by the Custodian.

10 I believe, your honour, the exhibit which is Mr. Gould's survey report indicates that the boat was -- No, I am wrong. I require another document.

Would my learned friend produce the vessel statement from his file?

(Handed to Mr. Cobus)

I have what is headed "Summary taken from Vessels records," from the Custodian's file. Will my learned friend admit that the boat was sold by the Custodian at a price of \$200.00 on February 19, 1943?

20 MR. McINNES: I would, your honour, but I am asking that be filed as an exhibit now that my friend has referred to it.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit No. 3.

(VESSEL STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 3)

THE COMMISSIONER: This vessel didn't come into the hands of the Vessel Disposal Committee at all; it was taken over directly, was it?

MR. McINNES: It indicates here that it was sold by the Custodian.

30 THE COMMISSIONER: Yes, so that wouldn't apply as it was in their hands.

MR. COBUS: It may have been, and turned over to the
Custodian, your honour.

THE COMMISSIONER: Yes. The only point was whether it
was within the Terms of Reference, but it would
appear to be within the Terms of Reference.

MR. COBUS: Yes, I would think so.

THE COMMISSIONER: Yes.

10 MR. COBUS: Q: Witness, I produce to you a statement
respecting the personal chattels for which you
are making a claim. Did you instruct Mr. Leckie
to prepare this statement and is that your sig-
nature? A: Yes.

Q: Are the statements contained therein true to the
best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

Q: I produce to you now, witness, a document which
is called an Analysis of Personal Property Claim.
On that document are numerous pencil marks and
pencil notations, and particularly there is a
20 column of figures listed under the written words,
"Revised Claim." Are those values in that
column the values which you claim are a fair
market value for the items listed opposite the
amounts? A: Yes.

MR. COBUS: Your honour, this is another instance where
we would ask leave to file this document
known as an Analysis of Personal Property Claim
which was produced to us from the Custodian's
file on which we have superimposed our revised
30 claim.

THE COMMISSIONER: I see.

MR. COBUS: The number of items is extremely long. The statement, as I will indicate, merely refers to the major items that are being claimed, and I would ask that the document be filed on our behalf as far as the pencilled notations are concerned.

THE COMMISSIONER: Showing your record of valuations endorsed on it.

10 MR. COBUS: That is what it does, your honour. And I would ask the Secretary to prepare certified copies and supply ourselves and my learned friend with a copy of it for our files.

MR. McINNES: You are filing the Analysis as Exhibit 4, are you?

MR. COBUS: Yes.

(ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM MARKED
EXHIBIT No. 4)

20 MR. COBUS: Referring to the personal chattels statement, your honour, we have listed a number of the major items for which claim is being made, indicating in detail the date of purchase, whether it was new or used, when purchased, the price paid, the condition when evacuated and the estimated value per item. Those items, of course, are shown as well on Exhibit No. 4.

30 The goods and articles claimed were marked with the name of the claimant and were stored at No. 1 store-room, Winch Cannery, B.C. Packers, at Steveston, B.C. The claimant says that the

above listed chattels and all other chattels for which he is claiming are set up as a revised claim with values on the Custodian's Analysis of Personal Property Claim sheet. That, your honour, is Exhibit No. 4. He says that he has allowed for depreciation on all goods and articles and that a few of the unused goods have been claimed at cost.

10 THE COMMISSIONER: Now, a number of these items are struck out altogether. Is there no claim in respect to them?

MR. COBUS: There is no claim, your honour, where we have struck items out of Exhibit 4 and noted "abandoned".

THE COMMISSIONER: Yes. You have carried forward just a line, blank.

MR. COBUS: Yes, your honour. The total shown, your honour, on Exhibit 4 for personal chattels agrees with what I read as an amendment to the claim, \$260.45.

20 THE COMMISSIONER: The total claim, \$666.00, I guess it is.

MR. COBUS: Yes, that is the total.

THE COMMISSIONER: That is the total, \$666.00.

MR. COBUS: Yes, that includes the \$400.00 for the boat, and the recapitulation is shown which shows exactly what is given on the claim form.

Your witness.

MR. McINNES: If it please your honour, in respect to
30 the vessel, it will be submitted that the vessel

T. Kuwabara
Cross exam

was sold for its fair market value. In reference to the chattels, it will be submitted that the major portion of these chattels were not declared in the J.P. form; alternatively that they were not found at the place they were declared to be, or at all; thirdly, that such goods as did come into the control or possession of the Custodian were sold for their fair market value.

10

CROSSEXAMINATION BY MR. McINNES:

Q: Mr. Kuwabara, do you speak English?

A: No, he doesn't.

Q: You signed a J.P. form? A: Yes.

Q: And that is your handwriting, your signature at the bottom? A: Yes.

MR. McINNES: I am now reading from the J.P. form of this claimant dated the 20th of April, 1942, reading under the heading "Statement of personal property owned." "One box of carpenter tools, three beds complete, one kitchen stove, one trunk of personal effects, one box of fishing lines, one rowboat, thirteen feet long, all stored in B.C. Packers warehouse at Steveston."

20

Q: Now, Mr. Kuwabara, you requested that certain of your goods be sent to you at Greenwood?

A: He did, yes.

Q: And this is your name here at the bottom of this form? A: Yes.

30

T. E. Eversham
Cross Exam

MR. McINNIS: I now read from British Columbia Security Commission, Custodian Release Form dated at Greenwood, B.C., October 8, 1948; the claimant requested the following goods to be released to him which are stored in cabin No. 1, Winch Cannery Steveston, B.C. and in the possession of B.C. Packers Company, Limited: "One tool box, one trunk containing clothing, one home made bureau containing winter clothing, two wooden boxes, clothing and kitchen utensils, one old suitcase."

10

Q: Witness, you received all these goods with the exception of a tub of soy bean sauce?

A: I got one trunk and one box that I made with clothing.

Q: Did you get a tool box with a bunch of tools in it?

A: Yes.

Q: Yes. And you got a trunk with clothing in it?

A: No, I didn't get that.

Q: Did you get a home made bureau? A: Yes.

20 Q: And it contained clothing, winter clothing?

A: Yes.

Q: You got two wooden boxes with clothing and kitchen utensils in them?

A: Yes, I did.

Q: And a suitcase? A: No, I didn't receive the suitcase.

Q: Now, you stated in your J.P. form that these goods that you claimed for were in the B.C. Packers warehouse at Steveston.

A: Yes.

Q: You knew they were not found there, don't you?

30 A: No.

T. Kawabara
Cross exam

Q: Well, my instructions are they were found at the Canadian Pacific Cannery.

THE COMMISSIONER: Did he say that he knew where they were found? You asked him whether he knew they were not found at B.C. Packers. Did he answer that question?

MR. McINNES: Yes. He said no.

THE INTERPRETER: What cannery did you say it was?

MR. McINNES: The Canadian Pacific Cannery.

10 A: I left them all at the Winch Cannery.

Q: I beg your pardon? A: I left all my things at Winch Cannery.

Q: That is where you left them? A: Yes.

Q: Well, does the Winch Cannery belong to B.C. Packers? A: Yes.

Q: Dealing with this rowboat that you are claiming for --

(Interpreter to witness)

MR. McINNES: Now, I haven't finished the question.

20 Just tell him what I said. I will say it again.

Q: Dealing with the rowboat which you are claiming, did you build this yourself?

A: Yes.

Q: What experience have you had in building boats?

A: I lived in China for 30 years and had a great deal of experience in building ships.

Q: So you feel you are qualified to build a rowboat, then. A: Yes.

MR. McINNES: That is all.

30 THE COMMISSIONER: Are you filing, Mr. McInnes, the

T. Euvabara
Cross exam
Discussion

release that he sent for the shipment of his goods? You referred to it, I think.

MR. McINNES: Yes.

THE COMMISSIONER: It might be just as well to file that, because you will have to file it eventually, anyway.

MR. McINNES: Yes, your honour. I will tender the Custodian's release form dated October 6, 1942 signed by this claimant as Exhibit 5.

10 (RELEASE FORM MARKED EXHIBIT NO. 5)

MR. COBUS: Your honour, apparently I either failed to file the personal chattels statement, or --

THE COMMISSIONER: I had the idea that your notations on the Analysis of the Custodian had taken the place of that.

MR. COBUS: I should have asked that the statement be part of Exhibit 4, your honour, that is the Analysis showing our revised claim.

THE COMMISSIONER: That should be attached to this
20 and become part of it.

MR. COBUS: Yes, that is what I hoped to have happen. I file the personal chattels statement as part of Exhibit 4, your honour.

MR. McINNES: Are you not making it Exhibit 6?

THE COMMISSIONER: No. That will be part of Exhibit
4.

(STATEMENT ATTACHED TO EXHIBIT 4)

MR. COBUS: Referring to the revised claim, your honour, part of Exhibit 4, I should like to point
30 out that we are claiming only for such goods as

T. Kuwabara
Discussion

were in fact sold by the Custodian, and the items which are shown to be completely unrecorded at any time we have abandoned.

That is all, your honour.

THE COMMISSIONER: Well, there is no question, then, in regard to whether they were received on shipment; all you are dealing with are those which the Custodian held and sold.

MR. COBUS: Held and sold.

10 THE COMMISSIONER: So it doesn't go into the question of whether there was a loss of the goods on shipment or anything of that kind.

MR. COBUS: I don't think that arises, your honour.

THE COMMISSIONER: Very well.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

Gordon Hambleton

G. Hambleton
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

H.F. Dawson
Sub-Commissioner

DEFENCE BRIEF

GRAND FORKS
27 May 1948

Tatsunoburo KUWARARA

File No. 4732

Case No. 280

PERSONAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

Amended Claim \$666. (Trans Page 2)

1. Personal Chattels Claim

Sold for

\$60.45

\$266.00

(a)	Goods value	\$104.50	Sold by Auction for \$45.95.
(b)	"	33.00	Sold by Tender for \$14.50.
(c)	"	38.00	Mattresses abandoned.
(d)	"	25.50	No record
(e)	"	65.00	Declared not found.
		<u>\$266.00</u>	

2. Fishing Vessel Claim

Appraised at

Sold by Tender

\$400.00

\$300. (1942)
\$200. (1943)

\$200.

Appraiser - John Gould, Marine Surveyor.

Claimant stated that he purchased this fishing vessel in 1937 for \$650. and that he had made improvements to it at a cost of \$270.

A copy of the revised list of J. Gould for 1943 is filed showing the appraisal of this boat at \$200., owing to the deterioration of boats after having them laid up.

Summary of Defence Witnesses

Where required

W.G.B. Thompson

1 (b) Appraiser

Thompson & Co.

1 (a) Auctioneers

Mr. Wills

1 (a) Staff

Mr. Harris

1 (a) Staff

John Gould

2 Appraiser

BMP/mw

Name of Claimant

KUMABARA, Tatsuzaburo

Case

223

Custodian File

4732

REAL PROPERTY										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
		200	99.00	57.00						57.00
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
MISCELLANEOUS CHATELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
104.90	45.95	13.78	43.76%	35.44	14.50	1.74		50.96		
TOTAL RECOMMENDATION										107.96

November 3rd, 1950.

Mr. Tatsusaburo KUWABARA,
Box 386,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 280

We have received from the Co-Operative Committee on Japanese Canadians, our form of Release which has been executed by yourself covering the award recommended under the above Claims Commission for the sum of ... \$107.96.

Cheque in your favour is enclosed for \$101.72 and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 6.24 for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

FCS/js
1 encl.

F.G. Shears
Director